



TEST ADMINISTRATION MANUAL

**Spring Administration
Online**

**GRADE 6: Spanish English Language Arts
GRADE 7: Spanish English Language Arts
GRADE 8: Spanish English Language Arts**

SECURITY WARNING

All passages, stimuli, and questions used in the Oklahoma State Testing Program (OSTP) are **CONFIDENTIAL** and must be kept **SECURE** at all times. Unauthorized use, duplication, or reproduction of ANY portion of the OSTP is prohibited. A violation of security may result in sanctions including, but not limited to, disciplinary action by a local board of education, the revocation of Oklahoma teaching certification by the Oklahoma State Board of Education as authorized by Oklahoma Administrative Codes 210:10-13-4(14), and civil liability pursuant to federal copyright law.

Grade 8 ELA Section 1—Online Testing

DO NOT BEGIN TESTING UNLESS A TEST PROCTOR IS PRESENT. *Test Administrators may pass out pencils, Student Test Login Tickets, printed writer's checklist (if preferred), and scratch paper and/or unmarked grid paper before testing for all students to use. Students will need the Student Test Login Ticket to enter the test. All scratch paper and Student Test Login Tickets should be collected before students leave the testing session. At this time, provide the Session Access Code for Section 1. [Only provide one Access Code at any one time.]*

Diga: Hoy tomarás el Examen de Artes del Lenguaje en Inglés del Grado 8 en línea - Sección 1. Es importante que te esfuerces en este examen. Se le ha entregado un boleto de inicio de sesión de prueba de estudiante, una hoja en blanco y / o oja cuadriculado sin marcar, (si se proporciona) una lista de verificación para el escritor y un lápiz. Utiliza únicamente la hoja que se ha proporcionado. Al final de esta sesión de prueba se recogerá su papel de borra, (si se proporciona) la lista de verificación del escritor y el Boleto de inicio de sesión de prueba del estudiante.

El uso de materiales de referencia, diccionarios, teléfonos celulares, aparatos electrónicos, incluidos los relojes inteligentes, o material o equipo adicionales no está permitido en esta prueba. Los teléfonos celulares u otros aparatos electrónicos, incluidos los relojes inteligentes, no deben estar presentes en el entorno de examen.

Hold up a Student Test Login Ticket and point to the "student name and date of birth."

Doe, Jane M DOB: 1/1/2001 Demo Form Username: 62325277 Password: 2FA5B3AE
--

Diga: Presta atención a tu boleto de estudiante para la prueba. Tu nombre y fecha de nacimiento deberían aparecer en la primera y la segunda línea. Si tienes un boleto de otra persona que no eres tú, levanta la mano ahora.

Pause. Make sure students check the name and date of birth on their ticket

Diga: Haz clic en el símbolo de prueba en tu computadora. Una vez que el programa se abra, verás una página de inicio de sesión de estudiante.



(Note that for iPad and Chromebook users, the icon may be slightly different.)

Wait for everyone to have the student login page displaying on their screens. Remember, no other programs should be running with the testing program

Levanta la mano si no ves la página de inicio de sesión.

Work with students who need extra help opening the program..

Diga: Con cuidado, escribe tu usuario de estudiante y tu contraseña en la pantalla de inicio de sesión exactamente como aparece en el boleto. Luego, haz clic en el botón "Sign In" (Iniciar sesión). Mantén tu boleto en tu escritorio. Será recogido al final de esta prueba.

Si has iniciado sesión correctamente, verás la palabra "Hello" (Hola) seguida de tu nombre. Verifica que tu nombre, número de identificación de examen de estudiante y fecha de nacimiento sean correctos. Si la información en la pantalla no es correcta, levanta la mano.

Work with any students who may need extra help logging into the program.

Diga: Haga clic en el botón "ELA Sección 1". En la parte inferior de esta pantalla, verá un Acceso de sesión caja de código. Escriba el Código de acceso de sesión para la Sección 1 mientras lo leo en voz alta. *(Read the Session Access Code out loud.)* Ahora haga clic en el botón Enviar. Por favor levante la mano si no está viendo las instrucciones para la Sección de Artes del Lenguaje Inglés 1.

* *If a student is assigned any accommodations, they will be presented with an Options page prior to the section directions. Please refer to the Test Administrators Technology Guide for more information.*

Say: Presta atención a las instrucciones de la pantalla de tu computadora. Síguelas a medida que las leo en voz alta.

Hoy serás evaluado en artes lingüísticas en inglés. Para esta prueba, leerá dos pasajes y luego responderás a un mensaje de escritura. Es importante que te esfuerces lo mejor que puedas. Si no estás seguro del mensaje de la escritura, todavía debes intentar responderlo. Puedes usar tu hoja en blanco para la planificación, pero asegúrate de escribir tu respuesta en el espacio previsto.

Usando la herramienta lista de verificación del escritor, revisa tu escritura en busca de párrafos, gramática, ortografía, puntuación y el uso del inglés. Solo tu escritura en el espacio de respuesta será anotó

Cuando los evaluadores evalúen su escritura, buscarán evidencia de que usted puede:

- abordar el aviso;
- Desarrolla tus ideas a fondo;
- organizar sus ideas;
- manténgase enfocado en su propósito para escribir;
- haga su escritura reflexiva e interesante; y
- usar la ortografía, el uso de mayúsculas, la puntuación, la gramática, el uso y la estructura de oraciones correctos.

Diga: NO HAGA CLIC EN EL BOTÓN "GIRAR" hasta que haya terminado completamente con su escritura.

Una vez que haga clic en "Activar", NO podrás volver a tu respuesta. ¿Hay alguna pregunta sobre las instrucciones?

Pause; answer any questions students may have.

Para seleccionar tus respuestas usando el mouse, coloca el cursor sobre una respuesta y haz clic una vez. Si estás usando una pantalla táctil, coloca tu dedo sobre la respuesta y toca la pantalla una vez.

Selecciona el botón “Continue” (Continuar).



Diga: Observa los botones en la parte inferior derecha de la pantalla.



Estos son tus botones de navegación. El botón “Clear” (Borrar) borrará tus respuestas de las preguntas de la página. Si haces clic en este botón, se te preguntará si estás seguro de que deseas borrar la página. El botón “Pause/Exit” (Pausar/Salir) cerrará la sesión y deberás volver a iniciarla antes de continuar la prueba. Si haces clic en este botón, se te preguntará si estás seguro de que deseas pausar o salir de la prueba. El botón “Back” (Regresar) aparece en gris según te encuentres en la primera o en la última pregunta de la prueba. El botón “Next” (Siguiente) te llevará a la siguiente pregunta. Haz clic en el botón “Next” (Siguiente) ahora.

Verás que un botón “Back” (Regresar) ha sido agregado a las opciones. El botón “Back” (Regresar) te llevará a la pregunta anterior. Haz clic en el botón “Back” (Regresar) ahora.



Puedes marcar cualquier pregunta para regresar más tarde haciendo clic en la estrella junto al número de la pregunta en la parte superior izquierda de la pantalla. Haz clic en esta estrella ahora.

Otra manera de navegar por el formulario es usando el mapa de la prueba. Puedes acceder al mapa de la prueba haciendo clic en la flecha hacia abajo junto al número de la pregunta en la parte superior izquierda de la pantalla. Haz clic en esta flecha ahora.

El mapa de la prueba muestra todas las preguntas de la prueba. Las preguntas respondidas aparecerán en azul; las preguntas que has visto pero no respondiste aparecerán en rojo; las preguntas marcadas tienen una estrella amarilla junto a ellas; y las preguntas que no has



Haz clic en el resaltador amarillo de la herramienta de dibujo. El resaltador de la herramienta de dibujo es un resaltador a mano alzada que puede usarse para hacer círculos, subrayar o tachar texto. Haz clic en esta herramienta y resalta una palabra de la pregunta. Ahora haz clic en el lápiz azul y encierra en un círculo una palabra de la pregunta. Puedes borrar las marcas que acabas de hacer haciendo clic en la goma y luego clic en la marca. Haz clic en la "X" en la esquina superior derecha de la herramienta para cerrar la herramienta de dibujo.



La herramienta de resaltador puede utilizarse para resaltar líneas específicas del texto de un párrafo o una pregunta. Cuando hagas clic en la herramienta de resaltador, aparecerá un recuadro de selección.



Haz clic en el resaltador amarillo del recuadro y resalta una palabra del párrafo o de la pregunta. Puedes borrar el resaltado que hiciste haciendo clic en la goma de borrar y seleccionando la palabra para borrar el resaltado. Para borrar todas las marcas de resaltado en la pantalla, haz clic en "Clear All" (Borrar Todo). Haz clic en la "X" en la esquina superior derecha del recuadro para cerrar la herramienta de resaltado.



La herramienta de referencia accederá a la lista de verificación del escritor. Ahora haga clic en la lista de verificación del escritor. Tómese un momento para revisar la lista de verificación. Ahora haga clic en la "X" en la esquina superior derecha para cerrar la Lista de verificación del escritor. (read if provided). También se le proporcionó una copia en papel de esta lista de verificación.

Diga: Si no ha terminado con la sección cuando se le llama la hora, se te dará tiempo adicional.

Si está utilizando el papel como herramienta para planificar su respuesta al aviso, tenga en cuenta que la prueba en línea cerrará su sesión después de 60 minutos de inactividad. Deberá estar escribiendo activamente en el cuadro de texto para ser considerado "activo" en el sistema. Solo mover el mouse o usar las herramientas no se considera actividad.

Diga: La prueba on-line de artes lingüísticas en inglés utiliza un formato de pantalla dividida vertical. Los pasajes aparecerán en el lado izquierdo de la pantalla, y las preguntas aparecerán en el lado derecho. Se mostrará una barra de desplazamiento que le permitirá navegar a través del texto mientras ve las preguntas. Puede ser necesario desplazarse para ver todo el texto del pasaje y algunas de las preguntas.

A medida que avanza en la prueba, algunas preguntas le pedirán que compare dos pasajes relacionados. Lea el pasaje número 1 y luego haga clic en la pestaña 2 en la parte superior de la pantalla para leer el segundo pasaje. Esto te permitirá cambiar entre los dos pasajes.



La flecha que se muestra a la derecha de los pasajes, que apunta a la derecha, se puede usar para expandir los pasajes de la pantalla. Hay alguna preguntas?

Say: Cuando haya terminado, haga clic en el botón "Finalizar" para ir a la página de resumen. Puede hacer clic en "Volver a la prueba" para volver a revisar su respuesta, si lo desea. Cuando esté satisfecho con su respuesta, haga clic en "Activar". Esto finalizará la Sección 1 de escritura. Recuerde, después de tomar el examen, no debe hablar sobre el examen con nadie, incluidos sus compañeros y maestros.

Diga: Ahora puedes comenzar.

While students are working, walk around the room to see that they are following directions and that they are not looking at another student's test. Do not give help with reading any part of the test or with their writing. Do not comment on student writing.

If, at the end of the approximate testing time, you notice that any students need more time, have them continue in the room or another room with a Test Administrator and Test Proctor present.

When testing has completed, collect all Student Test Login Tickets and any scratch paper before students leave.

English Language Arts—Online Testing*

*ELA Grade 8 – Directions for sections 2 and 3.

DO NOT BEGIN TESTING UNLESS A TEST PROCTOR IS PRESENT. *Test Administrators may pass out pencils, Student Test Login Tickets, scratch and/or unmarked grid paper, and printed math reference sheet (if preferred) before testing for all students to use. Students will need the Student Test Login Ticket to enter the test. All scratch paper and Student Test Login Tickets should be collected before students leave the testing session. At this time, provide the Session Access Code for Section [#]. [Only provide one Access Code at any one time.]*

Diga: Hoy tomarás la prueba on-line de Artes del lenguaje inglés. Es importante que te esfuerces en esta prueba. Se te ha dado un Boleto de inicio de sesión de estudiante para la prueba, un papel en blanco, un papel cuadriculado sin marcar y un lápiz. Solo usa la hoja en blanco que se te dado. La hoja en blanco y el Boleto de inicio de sesión para la prueba se recogerán al finalizar esta sesión de examen.

El uso de materiales de referencia, diccionarios, teléfonos celulares, aparatos electrónicos, incluidos los relojes inteligentes, o material o equipo adicionales no está permitido en esta

prueba. Los teléfonos celulares u otros aparatos electrónicos, incluidos los relojes inteligentes, no deben estar presentes en el entorno de examen.

Hold up a Student Test Login Ticket and point to the “student name and date of birth.”



Diga: Presta atención a tu obleto de estudiante para la prueba. Tu nombre y fecha de nacimiento deberían aparecer en la primera y la segunda línea. Si tienes un boleto de otra persona que no eres tú, levanta la mano ahora.

Pause. Make sure students check the name and date of birth on their tickets.

Diga: Haz clic en el símbolo de prueba en tu computadora. Una vez que el programa se abra, verás una página de inicio de sesión de estudiante.

(Note that for iPad and Chromebook users, the icon may be slightly different.)



Wait for everyone to have the student login page displaying on their screens. Remember, no other programs should be running with the testing program

Levanta la mano si no ves la página de inicio de sesión.

Work with students who need extra help opening the program..

Diga: Con cuidado, escribe tu usuario de estudiante y tu contraseña en la pantalla de inicio de sesión exactamente como aparece en el boleto. Luego, haz clic en el botón “Sign In” (Iniciar sesión). Mantén tu boleto en tu escritorio. Será recogido al final de esta prueba.

Si has iniciado sesión correctamente, verás la palabra “Hello” (Hola) seguida de tu nombre. Verifica que tu nombre, número de identificación de examen de estudiante y fecha de nacimiento sean correctos. Si la información en la pantalla no es correcta, levanta la mano.

Work with any students who may need extra help logging into the program.

Diga: Haz clic en el botón “Section [#]”. En la parte inferior de esta pantalla, verás un recuadro de Código de acceso a la sesión. Escribe el Código de acceso a la sesión mientras lo leo en voz alta. *[Read the Session Access Code out loud.]*. Ahora, haz clic en el botón “Submit” (Enviar). Levanta la mano si no ves las instrucciones para Artes del lenguaje inglés. *Pause; wait for students to raise their hands.*

**If a student is assigned any accommodations, they will be presented with an Options page prior to the section directions. Please refer to the Test Administrators Technology Guide for more information.*

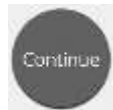
Diga: Presta atención a las instrucciones de la pantalla de tu computadora. Síguelas a medida que las leo en voz alta.

Hoy serás evaluado en artes lingüísticas en inglés. Es posible que parte de este material no sea familiar para usted, pero aún así es importante que responda lo mejor posible a las preguntas. Las preguntas del examen se presentarán una a la vez. Cada pregunta de opción múltiple será seguida por sus posibles opciones de respuesta. La computadora le permitirá tener solo una respuesta seleccionada a la vez para cada pregunta. A veces es posible que deba utilizar la barra de desplazamiento que aparecerá en el lado derecho de la pregunta de la prueba para ver la pregunta con las cuatro opciones de respuesta. Asegúrese de haber visto todas las opciones de respuesta antes de hacer su selección. Responderá a las preguntas de respuesta construida al escribir su respuesta en el espacio provisto en su pantalla. *(read for grade 6 and 7 operational testing only)*

Diga: Las primeras preguntas son muestras que te dan la oportunidad de probar las herramientas disponibles.

Para seleccionar tus respuestas usando el mouse, coloca el cursor sobre una respuesta y haz clic una vez. Si estás usando una pantalla táctil, coloca tu dedo sobre la respuesta y toca la pantalla una vez.

Selecciona el botón “Continue” (Continue).



Diga: Observa los botones en la parte inferior derecha de la pantalla.



Estos son tus botones de navegación. El botón “Clear” (Borrar) borrará tus respuestas de las preguntas de la página. Si haces clic en este botón, se te preguntará si estás seguro de que deseas borrar la página. El botón “Pause/Exit” (Pausar/Salir) cerrará la sesión y deberás volver a iniciarla antes de continuar la prueba. Si haces clic en este botón, se te preguntará si estás seguro de que deseas pausar o salir de la prueba. El botón “Back” (Regresar) aparece en gris según te encuentres en la primera o en la última pregunta de la prueba. El botón “Next” (Siguiendo) te llevará a la siguiente pregunta. Haz clic en el botón “Next” (Siguiendo) ahora.

Verás que un botón “Back” (Regresar) ha sido agregado a las opciones. El botón “Back” (Regresar) te llevará a la pregunta anterior. Haz clic en el botón “Back” (Regresar) ahora.



Puedes marcar cualquier pregunta para regresar más tarde haciendo clic en la estrella junto al número de la pregunta en la parte superior izquierda de la pantalla. Haz clic en esta estrella ahora.

Otra manera de navegar por el formulario es usando el mapa de la prueba. Puedes acceder al mapa de la prueba haciendo clic en la flecha hacia abajo junto al número de la pregunta en la parte superior izquierda de la pantalla. Haz clic en esta flecha ahora.

El mapa de la prueba muestra todas las preguntas de la prueba. Las preguntas respondidas aparecerán en azul; las preguntas que has visto pero no respondiste aparecerán en rojo; las preguntas marcadas tienen una estrella amarilla junto a ellas; y las preguntas que no has

visitado aparecerán en gris. Observa que la pregunta “A” está marcada. Si haces clic en un número de pregunta, te llevará directamente a esa pregunta en la prueba. También puedes pausar o regresar a la prueba desde el mapa de la prueba.

Haz clic en “A”. Regresaste a la Pregunta de muestra A. Haz clic en la estrella de marcación para eliminar la marca.



Lee las cuatro opciones de esta pregunta. Junto a cada letra hay un símbolo que parece un ojo. Si haces clic en este “ojo”, se ocultará la opción. Si haces clic de nuevo, reaparecerá. Puedes usar esta herramienta si no estás seguro de una respuesta pero te gustaría ocultar las opciones que sabes que no son correctas.

Show All

También puedes usar los botones “Hide All” (Esconder Todo) o “Show All” (Mostrar Todo) sobre las opciones para ocultar todas las opciones o mostrar todas las opciones si algunas se han ocultado.

Diga: En la esquina inferior izquierda se encuentra tu caja de herramientas. Verás varias herramientas disponibles para usar en esta prueba.



La herramienta de guía proporciona una pequeña ventana que puedes mover hacia arriba o abajo en la página para cubrir algunas palabras para poder leer. También puedes cambiarle el tamaño para agregar más espacio “gris claro” o más espacio “azul marino”.



La herramienta de dibujo abrirá un resaltador, muchos lápices de colores y una goma de borrar. Usa esta herramienta para resaltar partes del texto o de la pregunta que deseas destacar. No lo uses para escribir tus respuestas. Haz clic en esta herramienta ahora.



Haz clic en el resaltador amarillo de la herramienta de dibujo. El resaltador de la herramienta de dibujo es un resaltador a mano alzada que puede usarse para hacer círculos, subrayar o tachar texto. Haz clic en esta herramienta y resalta una palabra de la pregunta. Ahora haz clic en el lápiz azul y encierra en un círculo una palabra de la pregunta. Puedes borrar las marcas que acabas de hacer haciendo clic en la goma y luego clic en la marca. Haz clic en la “X” en la esquina superior derecha de la herramienta para cerrar la herramienta de dibujo.



La herramienta de resaltador puede utilizarse para resaltar líneas específicas del texto de un párrafo o una pregunta. Cuando hagas clic en la herramienta de resaltador, aparecerá un recuadro de selección.



Haz clic en el resaltador amarillo del recuadro y resalta una palabra del párrafo o de la pregunta. Puedes borrar el resaltado que hiciste haciendo clic en la goma de borrar y seleccionando la palabra para borrar el resaltado. Para borrar todas las marcas de resaltado en la pantalla, haz clic en “Clear All” (Borrar Todo). Haz clic en la “X” en la esquina superior derecha del recuadro para cerrar la herramienta de resaltado.

Diga: La prueba on-line de artes lingüísticas en inglés utiliza un formato de pantalla dividida vertical. Los pasajes aparecerán en el lado izquierdo de la pantalla, y las preguntas aparecerán en el lado derecho. Se mostrará una barra de desplazamiento que le permitirá navegar a través del texto mientras ve las preguntas. Puede ser necesario desplazarse para ver todo el texto del pasaje y algunas de las preguntas.

A medida que avanza en la prueba, algunas preguntas le pedirán que compare dos pasajes relacionados. Lea el pasaje número 1 y luego haga clic en la pestaña 2 en la parte superior de la pantalla para leer el segundo pasaje. Esto te permitirá cambiar entre los dos pasajes.



La flecha que se muestra a la derecha de los pasajes, que apunta a la derecha, se puede usar para expandir los pasajes de la pantalla.

Un pasaje puede contener palabras que están al pie de la página. Puede hacer clic en la nota al pie o desplazarse hasta el final del pasaje para encontrar estas referencias. Al tomar el examen en línea de artes del lenguaje en inglés, es posible que se le pida que lea parte de un pasaje que leyó anteriormente, ya sea en clase o por su cuenta. Cuando responde a las preguntas que siguen al pasaje, es importante que su respuesta se base únicamente en la parte del pasaje que aparece en esta prueba.

6–8 ELA Directions with Sample Questions

Now read the English Language Arts sample items

Instrucciones generales (continuación)

Diga: Esto completa las preguntas de muestra.

Diga: Sigue las instrucciones que aparecen en toda la prueba, y lee y responde cada pregunta. Si no estás seguro de una respuesta, puedes marcar la pregunta para revisarla después. Recuerda que las preguntas que quedaron sin responder son calificadas como incorrectas.

Cuando llegues a la última pregunta de esta sección, verás el botón “Finish” (Terminar) en la parte inferior derecha de la pantalla. Una vez que hayas respondido la última pregunta de esta sección, haz clic en el botón “Finish” (Terminar) para enviar la prueba. Llegarás a la Página de resumen.

La Página de resumen, como el mapa de la prueba, identifica visualmente la cantidad de preguntas completadas, preguntas sin responder y preguntas marcadas. Puedes hacer clic en cualquier pregunta para volver directamente a esa pregunta específica o hacer clic en “Return to test” (Regresar a la prueba) para regresar a la última pregunta de la prueba.

Cuando hayas respondido todas las preguntas, haz clic en “Turn In” (Entregar).

Diga: **¿Hay alguna pregunta?** (*Answer all questions related to completing the test, but do not give students content instruction.*)

Diga: Si no terminaste la prueba cuando concluya el tiempo, tendrás tiempo adicional.

Recuerda, elige la mejor respuesta para cada pregunta. Si no estás seguro de una respuesta, haz lo mejor que puedas, pero no pierdas mucho tiempo en una sola pregunta. (*If the students are continuing on to the next section immediately, go to the section “Directions when continuing on to the next section immediately.”*) Recuerda que después de tomar la prueba, no debes hablar sobre ella con nadie, incluyendo a tus compañeros de clase ni maestros.

Puedes comenzar ahora.

Directions when continuing on to the next section immediately

Diga: Cuando termines y entregues la sección, te daré el Código de acceso a la siguiente sección. Podrás hacer clic en el símbolo de Evaluación on-line en tu computadora, escribir tu identificación de inicio de sesión, contraseña y este código de acceso, y continuar trabajando hasta que llegues al final de la prueba.

Al final de la última sección, otra vez llegarás a la Página de resumen. Cuando hayas respondido todas las preguntas, haz clic en “Turn In” (Entregar). **¿Hay alguna pregunta?** (*Answer all questions related to completing the test, but do not give students content instruction.*) Si no terminaste la prueba cuando concluya el tiempo, tendrás tiempo adicional. Recuerda que después de tomar la prueba, no debes hablar sobre ella con nadie, incluyendo tus compañeros de clase y maestros.

Diga: Puedes comenzar ahora.

While the students are working, walk around the room to see that they are marking their answers according to the instructions. Do not look at or give help on specific test questions.

As students begin to finish the current section, provide the next Access Code.

If, at the end of the approximate testing time, you notice that any students need more time, have them continue in the room with a Test Administrator and Test Proctor present. You may have students pause their tests as other students are leaving the room.

Directions when completing next section in a separate session (same day or consecutive days)

DO NOT BEGIN TESTING UNLESS A TEST PROCOTOR IS PRESENT. *Test Administrators may pass out pencils, Student Test Login Tickets, scratch and/or unmarked grid paper, and printed math reference sheet (if preferred) before testing for all students to use. Students will need the Student Test Login Ticket to enter the test. All scratch paper and Student Test Login Tickets should be collected before students leave the testing session. At this time, provide the final Session Access Code*

Diga: Hoy tomarás la prueba on-line de Artes del lenguaje inglés . Es importante que te esfuerces en esta prueba.

Se te ha dado un Boleto de inicio de sesión de estudiante para la prueba, una hoja en blanco o un papel cuadriculado sin marcar y un lápiz. Solo usa la hoja en blanco que se te proporcionó. La hoja en blanco y el Boleto de inicio de sesión para la prueba se recogerán al finalizar esta sesión de examen.

El uso de materiales de referencia, diccionarios, teléfonos celulares, aparatos electrónicos, incluidos los relojes inteligentes, o material o equipo adicionales no está permitido en esta prueba. Los teléfonos celulares u otros aparatos electrónicos, incluidos los relojes inteligentes, no deben estar presentes en el entorno de examen.

Hold up a Student Test Login Ticket and point to the “student name and date of birth.”



Diga: Presta atención a tu boleto de estudiante para la prueba. Tu nombre y fecha de nacimiento deberían aparecer en la primera y la segunda línea. Si tienes un boleto de otra persona que no eres tú, levanta la mano ahora.

Pause. Make sure students check the name and date of birth on their tickets.

Diga: Haz clic en el símbolo de prueba en tu computadora. Una vez que el programa se abra, verás una página de inicio de sesión de estudiante.

(Note that for iPad and Chromebook users, the icon may be slightly different.)



Wait for everyone to have the student login page displaying on their screens. Remember, no other programs should be running with the testing program

Levanta la mano si no ves la página de inicio de sesión.

Work with students who need extra help opening the program.

Diga: Con cuidado, escribe tu usuario de estudiante y tu contraseña en la pantalla de inicio de sesión exactamente como aparece en el boleto. Luego, haz clic en el botón “Sign In” (Iniciar sesión). Mantén tu boleto en tu escritorio. Será recogido al final de esta prueba.

Si has iniciado sesión correctamente, verás la palabra “Hello” (Hola) seguida de tu nombre. Verifica que tu nombre, número de identificación de examen de estudiante y fecha de nacimiento sean correctos. Si la información en la pantalla no es correcta, levanta la mano.

Work with any students who may need extra help logging into the program.

Diga: Haz clic en el botón “Section 3” (Sección 3). En la parte inferior de esta pantalla, verás un recuadro de Código de acceso a la sesión. Escribe el Código de acceso a la sesión mientras lo leo en voz alta. *[Read the Session Access Code out loud]*. Ahora, haz clic en el botón “Submit” (Enviar). Levanta la mano si no ves las instrucciones para Matemáticas.

Pause; wait for students to raise their hands.

**If a student is assigned any accommodations, they will be presented with an Options page prior to the section directions. Refer to the Test Administrators Technology Guide for more information.*

Diga: Presta atención a las instrucciones de la pantalla de tu computadora. Síguelas a medida que las leo en voz alta.

Diga: Hoy serás evaluado en artes lingüísticas en inglés. Es posible que parte de este material no sea familiar para usted, pero aún así es importante que responda lo mejor posible a las preguntas. Las preguntas del examen se presentarán una a la vez. Cada pregunta de opción múltiple será seguida por sus posibles opciones de respuesta. La computadora le permitirá tener solo una respuesta seleccionada a la vez para cada pregunta. A veces es posible que deba utilizar la barra de desplazamiento que aparecerá en el lado derecho de la pregunta de la prueba para ver la pregunta con las cuatro opciones de respuesta. Asegúrese de haber visto todas las opciones de respuesta antes de hacer su selección. Responderá a las preguntas de respuesta construida al escribir su respuesta en el espacio provisto en su pantalla.

Diga: Sigue las instrucciones que aparecen en toda la prueba, y lee y responde cada pregunta. Si no estás seguro de una respuesta, puedes marcar la pregunta para revisarla después. Recuerda que las preguntas que quedaron sin responder son calificadas como incorrectas.

Diga: Cuando llegues a la última pregunta de esta sección, verás el botón “Finish” (Terminar) en la parte inferior derecha de la pantalla. Una vez que hayas respondido la última pregunta de esta sección, haz clic en el botón “Finish” (Terminar) para enviar la prueba. Llegarás a la Página de resumen.

La Página de resumen, como el mapa de la prueba, muestra la cantidad de preguntas completadas, preguntas sin responder y preguntas marcadas. Puedes hacer clic en cualquier pregunta para volver directamente a esa pregunta específica o hacer clic en “Return to test” (Regresar a la prueba) para regresar a la última pregunta de la prueba.

Cuando hayas respondido todas las preguntas, haz clic en “Turn In” (Entregar). ¿Hay alguna pregunta? *(Answer all questions about how to click on the correct answer, but do not give students*

Diga: Si no terminaste la sección cuando concluya el tiempo, tendrás tiempo adicional. Recuerda que después de tomar la prueba, no debes hablar sobre ella con nadie, incluyendo a tus compañeros de clase y maestros.

Diga: Puedes comenzar ahora.

While the students are working, walk around the room to see that they are marking their answers according to the instructions. Do not look at or give help on specific test questions. Do not comment on student writing.

If, at the end of the approximate testing time, you notice that any students need more time, have them continue in the room with a Test Administrator and Test Proctor present. You may have students Pause their tests as other students are leaving the room.